

「山海文化雜誌社」台灣原住民文學影音

後設資料對照報告

數位典藏與學習國家型科技計畫後設資料工作組 製

國立政治大學台灣文學研究所 需求研擬

民國九十九年七月

一、「『山海文化雜誌社』台灣原住民文學影音計畫」後設資料欄位及範例

後設資料工作組依據「『山海文化雜誌社』台灣原住民文學影音計畫」2010-07-05提供的欄位及範例，整理出「錄音類」與「影像類」兩類藏品之欄位及範例表，請見表一。

表一、「山海文化雜誌社」台灣原住民文學影音計畫－資料庫欄位及範例表
(錄音類)

| 欄位名稱 | | 範例 1 | | 範例 2 | |
|-------------------|-------------------------|---|-------------------|--|-------------------|
| 標題 Title | | 1999 第四屆原住民文化工作者培訓營-原住民藝術工作者培訓 01 | | 1999 第四屆原住民文化工作者培訓營-原住民藝術工作者培訓 02 | |
| 系列 IsPartOf | | 原住民文化工作者培訓營 | | 原住民文化工作者培訓營 | |
| 著作者 Creator | 角色 Creator Role | 策劃主持 | 主辦單位 | 策劃主持 | 主辦單位 |
| | 姓名 Name | 中華民國台灣原住民族文化發展協會 | 行政院原住民族委員會文化園區管理局 | 中華民國台灣原住民族文化發展協會 | 行政院原住民族委員會文化園區管理局 |
| | | 山海文化雜誌社 | | 山海文化雜誌社 | |
| 主題 Subject | 主要主題 Themes | 原住民文學活動 | | 原住民文學活動 | |
| | 次要主題 Sub Themes | 山海文學（文學影音典藏） | | 山海文學（文學影音典藏） | |
| | 內容主題 | 文學營 | | 文學營 | |
| | 關鍵詞 Key Words | 台灣原住民文化藝術、原住民文化工作者培訓營、原住民藝術工作者培訓、山海文化雜誌社、行政院原住民族委員會文化園區管理局、陳獻榮、海舒兒、李文廣、陳正端、阿水、達鳳、芮絲若斯 | | 台灣原住民文化藝術、原住民文化工作者培訓營、原住民藝術工作者培訓、山海文化雜誌社、行政院原住民族委員會文化園區管理局、原住民藝術創作現代化、季·拉黑子、撒古流·巴瓦瓦隆 | |
| 描述 Description | 事件類別 Event | 文學 | | 文學 | |
| | | 藝術 | | 藝術 | |
| | 摘要/大綱 abstract Synopsis | 06/17 開幕式-陳獻榮局長主持 06/19 音樂教室： | | 主持人：撒古流·巴瓦瓦隆 <原住民藝術創作的現 | |

| 欄位名稱 | | 範例 1 | 範例 2 |
|-------------------|---------------------------|---|---|
| | | 營主任：波宏明 演唱者：陳正端（阿水）、達鳳、芮絲若斯、海舒兒（李文廣）、陳獻榮 （第四屆培訓營主題：「原住民藝術工作者培訓」） | 代化> 講師：季·拉黑子（拉黑子·達立夫） （第四屆培訓營主題：「原住民藝術工作者培訓」） |
| | 字幕 | 標題字幕 | 無 |
| | Subtitles | 對白/旁白字幕 | 無 |
| | 收藏取得方式 acquireMethod | | 現場錄製 |
| 出版者 Publisher | | | |
| 其他貢獻者 Contributor | | 1.專任人員及職掌： 營主任：波宏明 工作人員：林宜妙、黃心宜、謝來光、張福群、許雅芬 2.指導單位：台灣省政府 原住民事務委員會 | 1.專任人員及職掌： 營主任：波宏明 工作人員：林宜妙、黃心宜、謝來光、張福群、許雅芬 2.指導單位：台灣省政府 原住民事務委員會 |
| 日期 Date | | 1999-06-17 | 1999-06-17 |
| 類型 Type | | 錄音類（Audio） | 錄音類（Audio） |
| 格式 Format | 播放時間長度 Duration | 01:46:47 | 01:46:47 |
| | 聲音 Sound | 立體聲（Stereo） | 立體聲（Stereo） |
| | 檔案類型 File Type | WAV | WAV |
| 關聯 Relation | | 1 卷，TAPE，TP1085 | 1 卷，TAPE，TP1086 |
| 識別 Identifier | localFileName+檔案名稱 | TP1085-098-tivb-LV009 5 | TP1086-098-tivb-LV009 6 |
| | originalNumber 原始編號 | TP1085 | TP1086 |
| 語言 Language | | 漢語 | 漢語 |
| 範圍 Coverage | | 中華民國·台灣；台灣省 原住民文化園區管理局 | 中華民國·台灣；台灣省 原住民文化園區管理局 |
| 權限 Rights | 著作權擁有人 Copyright Owner | 山海文化雜誌社 | 山海文化雜誌社 |
| | 著作授權狀態 Right Statement | 經申請授權使用 | 經申請授權使用 |

| 欄位名稱 | | 範例 1 | 範例 2 | |
|------------------|---|------------------------------------|---------|--|
| 典藏單位 Owner | 原件典藏單位 Original Provider | 山海文化雜誌社 | 山海文化雜誌社 | |
| | 原件入藏時間 Original Collected Date | 1999 年 | 1999 年 | |
| | 數位檔案典藏者 Digital Copy Owner | 山海文化雜誌社 | 山海文化雜誌社 | |
| | 數位檔案典藏時間 Digital Copy Collected Date | 2010 年 | 2010 年 | |
| 詮釋資料 Metadata | 數位檔案存放位置 Digital Files Collocation | 國立政治大學 | 國立政治大學 | |
| | 建置/著錄單位 Metadata Creator | 山海文化雜誌社 | 山海文化雜誌社 | |
| | 著錄 | 著錄日期 Metadata Creation Date | | |
| | | 著錄者 Metadata Creation Personnel | | |
| | 修改 | 修改日期 Metadata Modified Date | | |
| | | 修改者 Metadata Modified Personnel | | |
| | 說明 statement | | | |

(影像類)

| 欄位名稱 | | 範例 3 | |
|----------------|-----------------|--|----------------------|
| 標題 Title | | 2000 Semenaya ta 台灣原住民詩歌之夜 (上) 01 | |
| 系列 IsPartOf | | 原住民樂舞展演 | |
| 著作者 Creator | 角色 Creator Role | 策劃主持 | 主辦單位 |
| | 姓名 Name | 台北市政府文化局 | 中華民國台灣原住民族 文化發展協會 |
| | | 孫大川 | 山海文化雜誌社 |
| 主題 Subject | 主要主題 Themes | 原住民文學活動 | |
| | 次要主題 Sub Themes | 山海文學 (文學影音典藏) | |
| | 內容主題 | 文學展演 | |
| | 關鍵詞 Key Words | 台灣原住民文化藝術、台北詩人節、山海文化雜誌社、台北市政府文化局、Semenaya ta、台灣原住民詩歌 | |

| 欄位名稱 | | 範例 3 |
|-------------------|---|---|
| 描述 Description | 事件類別 Event | 文學 音樂 |
| | 摘要/大綱 abstract Synopsis | 台北詩人節活動之原住民樂舞展演 < Semenaya ta 台灣原住民詩歌之夜 > DVD 【4-1】 |
| | 字幕 Subtitles | 無 |
| | 標題字幕 對白/旁白字幕 | 無 |
| | 收藏取得方式 acquireMethod | 現場錄製 |
| 出版者 Publisher | | |
| 其他貢獻者 Contributor | | |
| 日期 Date | | 2000-06-06 |
| 類型 Type | | 影像類 (Video) |
| 格式 Format | 播放時間長度 Duration | 00:58:54 |
| | 聲音 Sound | 立體聲 (Stereo) |
| | 檔案類型 File Type | MPEG 2 |
| 關聯 Relation | | 1 片, DVD, DS1001 |
| 識別 Identifier | localFileName+檔案名稱 | DS1001-098-tivb-LV0119 |
| | originalNumber 原始編號 | DS1001 |
| 語言 Language | | 漢語 |
| 範圍 Coverage | | 中華民國·台灣; 台北市政府市民音樂台 |
| 權限 Rights | 著作權擁有者 Copyright Owner | 山海文化雜誌社 |
| | 著作授權狀態 Right Statement | 經申請授權使用 |
| 典藏單位 Owner | 原件典藏單位 Original Provider | 山海文化雜誌社 |
| | 原件入藏時間 Original Collected Date | 2000 年 |
| | 數位檔案典藏者 Digital Copy Owner | 山海文化雜誌社 |
| | 數位檔案典藏時間 Digital Copy Collected Date | 2010 年 |
| 詮釋資料 Metadata | 數位檔案存放位置 Digital Files Collocation | 國立政治大學 |
| | 建置/著錄單位 Metadata | 山海文化雜誌社 |

| 欄位名稱 | | 範例 3 | |
|------|--------------|------------------------------------|--|
| | Creator | | |
| | 著錄 | 著錄日期 Metadata Creation Date | |
| | | 著錄者 Metadata Creation Personnel | |
| | 修改 | 修改日期 Metadata Modified Date | |
| | | 修改者 Metadata Modified Personnel | |
| | 說明 statement | | |

(影像類)

| 欄位名稱 | | 範例 4 | | |
|-------------------|-----------------------------------|---|----------------------|--|
| 標題 Title | 2000 Semenaya ta 台灣原住民詩歌之夜 (上) 02 | | | |
| 系列 IsPartOf | 原住民樂舞展演 | | | |
| 著作者 Creator | 角色 Creator Role | 策劃主持 | 主辦單位 | |
| | 姓名 Name | 台北市政府文化局 | 中華民國台灣原住民族 文化發展協會 | |
| | | 孫大川 | 山海文化雜誌社 | |
| 主題 Subject | 主要主題 Themes | 原住民文學活動 | | |
| | 次要主題 Sub Themes | 山海文學 (文學影音典藏) | | |
| | 內容主題 | 文學展演 | | |
| | 關鍵詞 Key Words | 台灣原住民文化藝術、台北詩人節、山海文化雜誌社、台北市政府文化局、Semenaya ta、台灣原住民詩歌 | | |
| 描述 Description | 事件類別 Event | 文學 音樂 | | |
| | 摘要/大綱 abstract Synopsis | 台北詩人節活動之原住民樂舞展演 <Semenaya ta 台灣原住民詩歌之夜> DVD 【4-2】 | | |
| | 字幕 Subtitles | 標題字幕 | 無 | |
| | | 對白/旁白字幕 | 無 | |
| | 收藏取得方式 acquireMethod | 現場錄製 | | |
| 出版者 Publisher | | | | |
| 其他貢獻者 Contributor | | | | |

| 欄位名稱 | | 範例 4 | |
|------------------|---|------------------------------------|--|
| 日期 Date | | 2000-06-06 | |
| 類型 Type | | 影像類 (Video) | |
| 格式 Format | 播放時間長度 Duration | 00:58:54 | |
| | 聲音 Sound | 立體聲 (Stereo) | |
| | 檔案類型 File Type | MPEG 2 | |
| 關聯 Relation | | 1 片, DVD, DS1002 | |
| 識別 Identifier | localFileName+檔案名稱 | DS1002-098-tivb-LV0120 | |
| | originalNumber 原始編號 | DS1002 | |
| 語言 Language | | 漢語 | |
| 範圍 Coverage | | 中華民國·台灣; 台北市政府市民音樂台 | |
| 權限 Rights | 著作權擁有者 Copyright Owner | 山海文化雜誌社 | |
| | 著作授權狀態 Right Statement | 經申請授權使用 | |
| 典藏單位 Owner | 原件典藏單位 Original Provider | 山海文化雜誌社 | |
| | 原件入藏時間 Original Collected Date | 2000 年 | |
| | 數位檔案典藏者 Digital Copy Owner | 山海文化雜誌社 | |
| | 數位檔案典藏時間 Digital Copy Collected Date | 2010 年 | |
| 詮釋資料 Metadata | 數位檔案存放位置 Digital Files Collocation | 國立政治大學 | |
| | 建置/著錄單位 Metadata Creator | 山海文化雜誌社 | |
| | 著錄 | 著錄日期 Metadata Creation Date | |
| | | 著錄者 Metadata Creation Personnel | |
| | 修改 | 修改日期 Metadata Modified Date | |
| | | 修改者 Metadata Modified Personnel | |
| | 說明 statement | | |

二、匯出聯合目錄對照

此匯出聯合目錄對照表供系統開發人員在開發 XML 資料匯入匯出功能時參考。DC 欄位標示灰底者為轉出之必填欄位（資料識別、題名、主題與關鍵字、出版者、格式、管理權），以確保轉出目錄之品質。此外，因聯合目錄依採用 Simple DC，故對照時不匯入修飾詞，僅匯入至該元素。若匯入時有多對一欄位時，則以斷行方式區隔。本對照係依據「One-to-One Principle」為原則，以錄音與錄影之「數位檔案」為描述主體，其對照表請見表二。

表二、聯合目錄對照表
錄音類、影像類

| DC | 「山海文化雜誌社」台灣原住民文學影音計畫 | 系統轉出資料規範 | 轉出欄位範例 (以 TP1085-098-tivb-LV0095 為例) |
|---|----------------------|---------------------------|--|
| 題名 Title | 標題 | 請直接轉出資料值。 | 1999 第四屆原住民文化工作者培訓營-原住民藝術工作者培訓 01 |
| 主題與關鍵字 Subject & Keyword | 主題-主要主題 | 請以「主要主題：xxx」格式轉出。 | 主要主題：原住民文學活動 內容主題：文學營 |
| | 主題-內容主題 | 請以「內容主題：xxx」格式轉出。 | 關鍵詞：台灣原住民文化藝術、原住民文化工作者培訓營、原住民藝術工作者培訓、山海文化雜誌社、行政院原住民委員會文化園區管理局、陳獻榮、海舒兒、李文廣、陳正端、阿水、達鳳、芮絲若斯 |
| | 主題-關鍵詞 | 請以「關鍵詞：xxx」格式轉出。 | |
| 描述 Description | 描述-事件類別 | 請以「事件類別：xxx」格式轉出，並用「、」區隔。 | 事件類別：文學、藝術 日期：1999-06-17 摘要/大綱：06/17 開幕式-陳獻榮局長主持 |
| | 日期 ¹ | 請以「日期：xxx」格式轉出。 | 06/19 音樂教室： 營主任：波宏明 演唱者：陳正端（阿水）、達鳳、芮絲若斯、海舒兒 |

| | | | |
|--------------------------|-------------------------|--|--|
| DC | 「山海文化雜誌社」台灣原住民文學影音計畫 | 系統轉出資料規範 | 轉出欄位範例 (以 TP1085-098-tivb-LV0095 為例) |
| | 描述-摘要/大綱 | 請以「摘要/大綱:XXX」格式轉出。 | (李文廣)、陳獻榮 (第四屆培訓營主題:「原住民藝術工作者培訓」) 策劃主持:中華民國台灣原住民族文化發展協會、山海文化雜誌社 主辦單位:行政院原住民委員會文化園區管理局 |
| | 著作者-角色 | 請以「角色:著作者姓名」格式轉出。 若同一角色有多個姓名,請以「、」區隔。 | |
| | 著作者-姓名 | | |
| 出版者 Publisher | — | 請以預設值轉出「數位檔案典藏單位:國立政治大學台灣文學研究所 ² 」。 | 數位檔案典藏單位:國立政治大學台灣文學研究所 |
| 資料類型 Type | (預設值轉入) ³ | 錄音類藏品,請以預設值「型式:聲音」轉出。 錄影類藏品,請以預設值「型式:動態影像」轉出。 | 型式:聲音 錄音類(Audio) |
| | 類型 | 請直接轉出資料值。 | |
| 格式 Format | 格式-播放時間長度 | 請以「播放時間長度:XXX」格式呈現。 | 播放時間長度:00:24:00 |

¹ 因為轉入聯合目錄以「數位檔」為描述對象,故建議原件日期的發生時間,轉入DC「描述」欄位。

² 2010-07-29 後設資料工作組電話與「『山海文化雜誌社』台灣原住民文學影音計畫」助理馬昀甄小姐確認,數位化檔案典藏於國立政治大學台灣文學研究所。

³ 後設資料工作組建議採用 DCMI Type 詞彙,因為描述對象為錄音類作品,故以「型式:聲音」轉出。若描述對象為錄影類作品,請以「型式:動態影像」轉出。

| | | | |
|------------------------|----------------------|------------------------------------|--|
| DC | 「山海文化雜誌社」台灣原住民文學影音計畫 | 系統轉出資料規範 | 轉出欄位範例 (以 TP1085-098-tivb-LV0095 為例) |
| | 格式-聲音 | 請以「聲音：XXX」格式呈現。 | 聲音：立體聲 (Stereo) |
| | 格式-檔案類型 | 請以「檔案類型：XXX」格式呈現。 | 檔案類型：WAV |
| 資料識別 Identifier | 識別-檔案名稱 | 請直接轉出資料值。 | TP1085-098-tivb-LV0095 |
| 來源 Source | 關聯 ⁴ | 請直接轉出資料值。 | 1 卷，TAPE，TP1085 |
| 語言 Language | 語言 | 請直接轉出資料值。 | 漢語 |
| 關聯 Relation | 系列 | 請以「系列：XXX」格式轉出。 | 系列：原住民文化工作者培訓營 |
| 管理權 Rights | 著作權擁有者 | 請以「著作權擁有者：XXX」格式轉出。 | 著作權擁有者：山海文化雜誌社 計畫執行機構：國立政治大學台灣文學研究所 |
| | — | 請以預設值轉出「計畫執行機構：國立政治大學台灣文學研究所」格式轉出。 | |

(註 1：「『山海文化雜誌社』台灣原住民文學影音計畫」須提供每筆後設資料「連結到原始資料網站」的 URL，以供聯合目錄連結回其資料庫中該筆紀錄之用。)


(註 2：「『山海文化雜誌社』台灣原住民文學影音計畫」應提供每筆後設資料之圖檔的 URL。若無法提供每個圖檔的 URL 以供聯合目錄連結，可將圖檔連同 xml 方式匯入至聯合目錄)

⁴ 轉入聯合目錄時以「數位檔」為描述對象，而數位檔是來自於原件，故將原件資訊轉入 DC「來源」欄位。

三、匯出聯合目錄網頁樣式

下列為資料對照至聯合目錄後，聯合目錄檢索結果之顯示版面。若無資料匯入的欄位，聯合目錄則不會顯示，請見表三。

表三、聯合目錄網頁範例-錄音

| 1999 第四屆原住民文化工作者培訓營-原住民藝術工作者培訓 01 | |
|---|------------------------------|
|  TP1085-098-tivb-LV0... | |
| 後設資料 | 網站連結 |
| 資料識別： | 連結到原始資料（您即將開啟新視窗離開本站） |
| TP1085-098-tivb-LV0095 | |
| 資料類型： | 引用這筆典藏 引用資訊 |
| 型式：聲音 錄音類 | |
| 主題與關鍵字： | <input type="text"/> |
| 主要主題：原住民文學活動 內容主題：文學營 關鍵詞：台灣原住民文化藝術、原住民文化工作者培訓營、原住民藝術工作者培訓、山海文化雜誌社、行政院原住民委員會文化園區管理局、陳獻榮、海舒兒、李文廣、陳正端、阿水、達鳳、芮絲若斯 | 引用連結 <input type="text"/> |
| 描述： | |
| 事件類別：文學、藝術 日期：1999-06-17 摘要/大綱：06/17 開幕式-陳獻榮局長主持 06/19 音樂教室： 營主任：波宏明 演唱者：陳正端（阿水）、達鳳、芮絲若斯、海舒兒（李文廣）、陳獻榮 （第四屆培訓營主題：「原住民藝術工作者培訓」） 策劃主持：中華民國台灣原住民族文化發 | |

| | |
|--|--|
| <p>展協會、山海文化雜誌社 主辦單位：行政院原住民委員會文化園區 管理局</p> | |
| <p>出版者：</p> | |
| <p>數位檔案典藏單位：國立政治大學台灣文學研究所</p> | |
| <p>格式：</p> | |
| <p>播放時間長度：00:24:00 聲音：立體聲（Stereo） 檔案類型：WAV</p> | |
| <p>來源：</p> | |
| <p>1 卷，TAPE，TP1085</p> | |
| <p>語言：</p> | |
| <p>漢語</p> | |
| <p>關聯：</p> | |
| <p>系列：原住民文化工作者培訓營</p> | |
| <p>管理權：</p> | |
| <p>著作權擁有者：山海文化雜誌社 計畫執行機構：國立政治大學台灣文學研究所</p> | |

聯合目錄網頁範例-錄影

1999 第四屆原住民文化工作者培訓營-原住民藝術工作者培訓 01



DS1001-098-tivb-LV0119.flv

| | |
|---|-----------------------------|
| <p>後設資料</p> | <p>網站連結</p> |
| <p>資料識別：</p> | <p>連結到原始資料（您即將開啟新視窗</p> |
| <p>DS1001-098-tivb-LV0119</p> | <p>離開本站）</p> |
| <p>資料類型：</p> | <p>引用這筆典藏</p> |
| <p>型式：動態影像</p> | <p>引用資訊</p> |
| <p>影像類（Video）</p> | <p><input type="text"/></p> |
| <p>主題與關鍵字：</p> | <p><input type="text"/></p> |
| <p>主要主題：原住民文學活動</p> | <p>引用連結</p> |
| <p>內容主題：文學展演</p> | <p><input type="text"/></p> |
| <p>關鍵詞：台灣原住民文化藝術、台北詩人節、山海文化雜誌社、台北市政府文化局、Semenaya ta、台灣原住民詩歌</p> | <p><input type="text"/></p> |
| <p>描述：</p> | <p><input type="text"/></p> |
| <p>事件類別：文學、音樂</p> | <p><input type="text"/></p> |
| <p>日期：2000-06-06</p> | <p><input type="text"/></p> |
| <p>摘要/大綱：台北詩人節活動之原住民樂舞展演</p> | <p><input type="text"/></p> |
| <p><Semenaya ta 台灣原住民詩歌之夜></p> | <p><input type="text"/></p> |
| <p>DVD 【4-1】</p> | <p><input type="text"/></p> |
| <p>策劃主持：台北市政府文化局、孫大川</p> | <p><input type="text"/></p> |
| <p>主辦單位：中華民國台灣原住民族文化發展協會、山海文化雜誌社</p> | <p><input type="text"/></p> |
| <p>出版者：</p> | <p><input type="text"/></p> |
| <p>數位檔案典藏單位：國立政治大學台灣文學研究所</p> | <p><input type="text"/></p> |
| <p>格式：</p> | <p><input type="text"/></p> |
| <p>播放時間長度：00:58:54</p> | <p><input type="text"/></p> |
| <p>聲音：立體聲（Stereo）</p> | <p><input type="text"/></p> |
| <p>檔案類型：MPEG 2</p> | <p><input type="text"/></p> |
| <p>來源：</p> | <p><input type="text"/></p> |

| | |
|--|--|
| 1 片，DVD，DS1001 | |
| 語言： | |
| 漢語 | |
| 關聯： | |
| 系列：原住民樂舞展演 | |
| 管理權： | |
| 著作權擁有者：山海文化雜誌社 計畫執行機構：國立政治大學台灣文學研究所 | |

四、Dublin Core 對照

DC 是由 The Dublin Core Metadata Initiative(DCMI)所研發，為一組具簡單性、普遍性、延展性、國際性的後設資料元素，用以描述廣泛的網路資源，作為跨學科領域資源分享的交換格式。透過 DC 對照，不同典藏機構可以達到彼此交換、共享典藏資訊之目標。由於 DC 僅 15 個欄位，可能會有部分欄位無法對照至 DC，因此為空白。本對照表主要依據 2008 年發佈的 Dublin Core Metadata Element Set, Version 1.1，並依據「One-to-One Principle」為原則，以「數位檔」為描述主體。本計畫後設資料與 Dublin Core 的對照詳見表四。

表四、Dublin Core 對照表

| 欄位名稱 | | Dublin Core | |
|-------------------|-------------------------|----------------|---|
| 標題 Title | | Title | |
| 系列 IsPartOf | | Relation | |
| 著作者 | 角色 Creator Role | Description | |
| Creator | 姓名 Name | Description | |
| 主題 Subject | 主要主題 Themes | Subject | |
| | 次要主題 Sub Themes | — ⁵ | |
| | 內容主題 | Subject | |
| | 關鍵詞 Key Words | Subject | |
| 描述 Description | 事件類別 Event | Description | |
| | 摘要/大綱 abstract Synopsis | Description | |
| | 字幕 Subtitles | 標題字幕 | — |
| | | 對白/旁白字幕 | — |
| | 收藏取得方式 acquireMethod | — | |
| 出版者 Publisher | | — ⁶ | |
| 其他貢獻者 Contributor | | — ⁷ | |
| 日期 Date | | Description | |
| 類型 Type | | Type | |
| 格式 Format | 播放時間長度 Duration | Format | |
| | 聲音 Sound | Format | |
| | 檔案類型 File Type | Format | |
| 關聯 Relation | | Source | |
| 識別 Identifier | localFileName+檔案名稱 | Identifier | |
| | originalNumber 原始編號 | — | |
| 語言 Language | | Language | |

⁵ 「聯合目錄」主要提供一般使用者查找，建議使用者若對較深度的內容有興趣，可連回「原始典藏庫」觀看更詳細的資訊。

⁶ 此欄位計畫並未填寫，故不轉入。

⁷ 同註 5。

| 欄位名稱 | | Dublin Core | |
|------------------|--------------------------------------|---------------------------------|---|
| 範圍 Coverage | | — ⁸ | |
| 權限 Rights | 著作權擁有者 Copyright Owner | Rights | |
| | 著作授權狀態 Right Statement | — | |
| 典藏單位 Owner | 原件典藏單位 Original Provider | — | |
| | 原件入藏時間 Original Collected Date | — | |
| | 數位檔案典藏者 Digital Copy Owner | — | |
| | 數位檔案典藏時間 Digital Copy Collected Date | — | |
| 詮釋資料 Metadata | 數位檔案存放位置 Digital Files Collocation | — | |
| | 建置/著錄單位 Metadata Creator | — | |
| | 著錄 | 著錄日期 Metadata Creation Date | — |
| | | 著錄者 Metadata Creation Personnel | — |
| | 修改 | 修改日期 Metadata Modified Date | — |
| | | 修改者 Metadata Modified Personnel | — |
| | 說明 statement | — | |

⁸ 計畫填寫之資料值不符合 DC Coverage 的定義，建議不轉入。

五、工作進度記錄

| 時間 | 事項 |
|------------|---|
| 2010-06-29 | 「『山海文化雜誌社』台灣原住民文學影音計畫」線上審視同意條款、申請後設資料對照服務並提供分析用資料。 |
| 2010-07-01 | 「『山海文化雜誌社』台灣原住民文學影音計畫」提供授權同意書。 |
| 2010-07-05 | 後設資料工作組以電子郵件請「『山海文化雜誌社』台灣原住民文學影音計畫」提供藏品後設資料，作為分析依據。 |
| 2010-07-14 | 「『山海文化雜誌社』台灣原住民文學影音計畫」mail 提供兩份錄音檔藏品範例。 |
| 2010-07-22 | 後設資料工作組 mail 詢問所提供兩份範例問題，以及確定計畫貢獻給聯合目錄之藏品類型是否為「錄音」及「錄影」兩類型。 |
| 2010-07-22 | 「『山海文化雜誌社』台灣原住民文學影音計畫」mail 提供兩份錄影檔藏品數位檔。 |
| 2010-07-23 | 「『山海文化雜誌社』台灣原住民文學影音計畫」mail 提供 1 份錄音檔藏品數位檔。 |
| 2010-07-27 | 「『山海文化雜誌社』台灣原住民文學影音計畫」mail 提供 1 份錄音檔藏品數位檔。 |
| 2010-07-30 | 後設資料工作組正式發布「『山海文化雜誌社』台灣原住民文學影音計畫」後設資料對照報告。 |

附件一

「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」欄位名稱比對

| CNS 國家標準都柏林核心集 | 聯合目錄都柏林核心集 |
|----------------|------------|
| 標題 | 題名 |
| 創作者 | 著作者 |
| 主題 | 主題與關鍵字 |
| 描述 | 描述 |
| 出版者 | 出版者 |
| 貢獻者 | 貢獻者 |
| 日期 | 日期 |
| 型式 | 資料類型 |
| 格式 | 格式 |
| 識別碼 | 資料識別 |
| 來源 | 來源 |
| 語言 | 語言 |
| 關聯 | 關聯 |
| 涵蓋範圍 | 範圍 |
| 權利 | 管理權 |